



COLLEGE ASSISTANT MIGRANT PROGRAM

OFFICIAL NEWSLETTER FOR CAMP PARENTS
BOLETÍN OFICIAL PARA PADRES DE CAMP



FEBRUARY AT A GLANCE

Once the students became settled in after Winter Break, February events kicked off pretty quickly. The students have been busy working hard to keep up with the requirements of school and CAMP. At the first monthly meeting, the students decided together that they wanted to maintain their goal of a 3.0 average GPA for this semester. The CAMP students have all the support of the staff at the CAMP house and we are very excited to continue seeing our students grow and reach their goals!

FEBRERO DE UN VISTAZO

Una vez que los estudiantes se establecieron después de las vacaciones de invierno, los eventos de febrero comenzaron con bastante rapidez. Los estudiantes han estado ocupados trabajando duro para mantenerse al día con los requisitos de la escuela y el CAMP. En la primera reunión mensual, los estudiantes decidieron juntos que querían mantener su meta de un promedio de calificaciones de 3.0 para este semestre. ¡Los estudiantes de CAMP tienen todo el apoyo del personal en la casa de CAMP y estamos muy emocionados de seguir viendo a nuestros estudiantes crecer y alcanzar sus metas!



CAMP FAMILY BOWLING NIGHT

The students got to enjoy the first social of the semester at Orchards Lanes Bowling Alley with pizza too. All the students and staff of CAMP were able to participate and we had a great time getting to know each other more, and seeing who has the best bowling skills. The students and staff were split up into different teams so that they could all mingle with each other. The students could be heard cheering each other on and laughing throughout the whole event. Everyone had a good time hanging out and getting to reconnect after such a long Winter Break away from each other.



NOCHE DE BOLOS CAMP FAMILIAR

Los estudiantes también pudieron disfrutar del primer evento social del semestre en Orchards Lanes Bowling Alley con pizza. Todos los estudiantes y el personal de CAMP pudieron participar y nos lo pasamos genial conociéndonos más y viendo quién tiene las mejores habilidades de boliche. Los estudiantes y el personal se dividieron en diferentes equipos para que todos pudieran mezclarse entre sí. Se podía escuchar a los estudiantes animándose y riéndose durante todo el evento. Todos pasaron un buen rato volviendo a conectarse después de un descanso de invierno tan largo.



CAMP WORKSHOPS

This semester, all of the CAMP students are required to attend five workshops that are put on by the staff of CAMP. Each workshop is designed to benefit the students by teaching them about valuable life skills and helping them apply themselves to other programs on campus. So far, our workshops have focused on topics ranging from goal setting, the Work Scholars program, time-management, and many more. The students have been working hard to get the most out of these workshops. We have many more planned for the semester that we are excited for the students to attend.

CAMP GAME NIGHT #2

After our first successful game night last semester, CAMP staff decided to plan another game night! We had lots of fun bonding over a delicious barbecue dinner, relaxing with friends, and getting a break from homework. We would again like to thank Native American, Minority & Veterans' Services for hosting us at the Pi'amkinwaas house. Making memories one social at a time!

TALLERES CAMP

Este semestre, todos los estudiantes de CAMP deben asistir a cinco talleres organizados por el personal de CAMP. Cada taller está diseñado para beneficiar a los estudiantes enseñándoles sobre valiosas habilidades para la vida y ayudándoles a aplicarse a otros programas en el campus. Hasta ahora, nuestros talleres se han centrado en temas que van desde la fijación de objetivos, el programa Work Scholars, la gestión del tiempo y muchos más. Los estudiantes han estado trabajando duro para aprovechar al máximo estos talleres. Tenemos muchos más planeados para el semestre que nos entusiasma que los estudiantes asistan.

NOCHE DE JUEGO DE CAMP #2

¡Después de nuestra primera noche de juegos exitosa el semestre pasado, el personal de CAMP decidió planear otra noche de juegos! Nos divertimos mucho uniéndonos en una deliciosa cena de barbacoa, relajandose con amigos y tomando un descanso de la tarea. Una vez más nos gustaría agradecer a los servicios de los nativos americanos, las minorías y los veteranos por alojarnos en la casa de Pi'amkinwaas. ¡Haciendo recuerdos un social a la vez!



MARCH SNEAK PEAK

Project alert! Can you guess what the CAMP house is up to based on the picture to the right?



SNEAK PEAK DE MARZO

Proyecto de alerta! ¿Puedes adivinar qué está haciendo la casa CAMP en base a la imagen de la derecha?

WELCOME OUR NEW ADMINISTRATIVE ASSISTANT!

Hello everyone! My name is Bailey and I am the new administrative assistant for the College Assistant Migrant Program. I am a senior at Lewis-Clark State College, about to get my bachelors in Creative writing and a minor in Spanish. I have lived in Lewiston for four years but I am originally from La Grande Oregon. When I'm not working I love to read, watch Hulu and bake. I have had a lot of fun getting to know all the students in this program and I look forward to helping them however I can this semester.



BIENVENIDO NUESTRO NUEVO ASISTENTE ADMINISTRATIVO!

¡Hola a todos! Mi nombre es Bailey y soy la nueva asistente administrativa para el Programa de Asistente para Migrantes de la Universidad. Soy estudiante de último año en Lewis-Clark State College, a punto de obtener mi licenciatura en escritura creativa y una especialización en español. He vivido en Lewiston durante cuatro años, pero soy originario de La Grande Oregon. Cuando no estoy trabajando, me encanta leer, ver Hulu y hornear. Me he divertido mucho conociendo a todos los estudiantes en este programa y espero poder ayudarlos como pueda este semestre



STUDENTS OF THE MONTH / ESTUDIANTES DEL MES

Each month CAMP staff chooses students to spotlight for their hard work, representation of our program, dedication to their schooling, and motivation for success. We are proud of the leaders that grow within our program and set an example for those around them.

Cada mes, el personal de CAMP elige a los estudiantes para que destaque por su destacado trabajo, representación de nuestro programa, dedicación a su escolarización y motivación para el éxito. Estamos orgullosos de los líderes que crecen dentro de nuestro programa y son un ejemplo para quienes los rodean.



THALIA G.

**MAJOR - KINESIOLOGY
ESTUDIANDO - KINESIOLOGIA**

Thalia is an amazing addition to our CAMP program! She always has a positive attitude and is respectful to everyone. Thalia continues to excel in school and any challenges that she faces. She has a great time-management skills and knows how to balance the hectic life of being a college student very well. She is someone that other students can look up to and we are so grateful to have her in our CAMP family!

¡Thalia es una adición increíble a nuestro programa CAMP! Ella siempre tiene una actitud positiva y es respetuosa con todos. Thalia continúa sobresaliendo en la escuela y en los desafíos que enfrenta. Tiene una gran habilidad para administrar el tiempo y sabe cómo equilibrar muy bien la vida agitada de ser una estudiante universitaria. ¡Ella es alguien a quien otros estudiantes pueden admirar y estamos muy agradecidos de tenerla en nuestra familia CAMP!

EVERARDO A.

**MAJOR - AUTO MECHANICS
ESTUDIANDO - MECÁNICA AUTOMOTRIZ**

Everardo aka Vardo has been an awesome addition to our CAMP family this year! He is a very dedicated student and is always willing to learn about new things. Throughout the semester we have watched Vardo grow into an awesome person who always knows how to put a smile on your face! He has an incredibly busy schedule but continues to always stay on top of everything. We are so proud of you!

¡Everardo, alias Vardo, ha sido una increíble incorporación a nuestra familia CAMP este año! Es un estudiante muy dedicado y siempre está dispuesto a aprender cosas nuevas. ¡Durante todo el semestre, hemos visto a Vardo convertirse en una persona increíble que siempre sabe cómo sonreír! Tiene una agenda increíblemente ocupada, pero sigue estando siempre al tanto de todo. Estamos tan orgullosos de ti!



"You have to know what sparks the light in you so that you, in your own way, can illuminate the world."

-Oprah Winfrey

"Tienes que saber qué provoca la luz en ti para que, a tu manera, puedas iluminar el mundo".

-Oprah Winfrey